



*SOCIEDAD DE  
CONCIERTOS  
ALICANTE*

*Con la colaboración de:*

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL  
DE ALICANTE

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE



Música  
'92 «Música '92»



**CAM**

Caja de Ahorros  
del Mediterráneo

**SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE ALICANTE**

**CICLO XX**  
**Curso 1991-92**

**CONCIERTO NÚM. 373**  
**IX EN EL CICLO**

**Recital de piano por**  
**DEZSO RANKI**

**TEATRO PRINCIPAL**

**Viernes, 24 de enero**

**20.15 h.**

**ALICANTE, 1992**



## DEZSO RANKI

**G**alardonado con los premios «Liszt» y «Kossuth» y Primer Premio del Concurso Internacional «Robert Schumann», Dezso Ranki, nacido en Budapest en 1951, es uno de los mejores pianistas de su generación. Es unánimemente estimado por su repertorio Mozartiano; Géza Anda le había invitado personalmente a asistir a sus cursos de interpretación.

Fue alumno de la Academia Franz Liszt en la clase de Pal Kadossa, de la que es actualmente profesor.

El Primer Premio del Concurso «Robert Schumann» le abre las puertas de una carrera internacional. Dezso Ranki en invitado por las más importantes orquestas (Berlín Philharmonic Orchestra, London Philharmonic Orchestra, English Chamber Orchestra, Concertgebouw de Amsterdam). Es invitado por los mejores directores: Sir George Solti, Zubin Mehta, Vaclav Neumann, etc. Sus giras le conducen a Londres, París, Amsterdam, Berlín, Viena y Milán, así como el Festival de Lucerna, el de Primavera de Praga y el de la Grange de Meslay.

Dezso Ranki graba para Quint Records. Su interpretación de los Estudios Opus 10 de Chopin fue recompensado con el Gran Premio de la Academia Charles-Cros; el Gran Premio de los Críticos Italianos le fue concedido por los «Mírococosmos» de Bartok.

Desde hace algunos años, Dezso Ranki, toca con la joven pianista Edit Klukon a cuatro manos como a dos pianos.

# PROGRAMA

## I

**Haydn** Andante y Variaciones en fa menor op. 83

**Haydn** Sonata n.º 62 en mi bemol mayor, Hob. XVI  
n.º 52  
Allegro  
Adagio  
Presto

**Beethoven** Sonata en mi bemol mayor op. 31 n.º 3  
Allegro  
Scherzo allegretto vivace  
Menuetto moderato grazioso  
Presto con fuoco

## II

**Schubert** Sonata en do menor op. póstumo D. 958  
Allegro  
Adagio  
Menuetto (allegro)  
Allegro

## EL PROFESOR HAYDN Y EL ALUMNO BEETHOVEN

1792. Mozart, el compositor más admirado por Beethoven, ha muerto. El Conde Waldstein aconseja a Beethoven que vaya a Viena: «El genio de Mozart llora la muerte de su alumno. En el inagotable Haydn halló refugio pero ninguna ocupación; por él desea nuevamente asociarse con alguien. Fácil le será a usted recibir el genio de Mozart de manos de Haydn. Su verdadero amigo, Waldstein».

El 10 de noviembre llega Beethoven con 21 años de edad a la que entonces era capital de la música. A los pocos días se dirige a casa de su profesor. «Papá» Haydn tenía entonces sesenta años y acababa de emanciparse de la honorable esclavitud a la que le tenía sometido su protector, el príncipe Esterhazy.

Las relaciones entre profesor y alumno no fueron buenas y Beethoven guardó siempre un gran resentimiento hacia Haydn. El contemporáneo de Beethoven, Ries, nos dice: «Haydn había deseado que Beethoven pusiera tras el título de sus obras: «Alumno de Haydn». Beethoven no quiso, porque comentaba que había recibido muchas lecciones de Haydn pero no había aprendido nada de él».

Jean y Brigitte Massin en su biografía sobre Beethoven consideran que Haydn como profesor no fue muy concienzudo. «Estamos en posesión de 245 deberes, sobre unos 300 que debió realizar Beethoven durante el tiempo que recibió lecciones de Haydn. Sobre esta cifra, alrededor de 40 solamente han sido corregidos por la mano de Haydn y las faltas no corregidas abundan».

Haydn tuvo el mérito de captar claramente la originalidad de Beethoven como se desprende de lo relatado por el flautista Luis Drouet. Transcribimos a continuación el diálogo que tuvo lugar cuando Beethoven mostró sus primeras obras a Haydn.

H. Usted tiene mucho talento y adquirirá más todavía, mucho más. Tiene una fuente inagotable de inspiración, pero... ¿quiere que se lo diga francamente?

*B. Claro, porque he venido a oír vuestra opinión.*

H. Pues bien, haréis más de lo que habéis hecho hasta el momento. Tendréis pensamientos que nadie ha tenido todavía. No sacrificaréis jamás (y haréis bien) un bello pensamien-

to a una regla tiránica, pero sacrificaréis las reglas a vuestra fantasía; ya que me dais la impresión de ser un hombre que tiene muchas cabezas, muchos corazones, muchas almas, y... pero temo enfadaros.

*B. Me enfadaréis si no termináis.*

H. Entonces, puesto que lo queréis, digo que, en mi opinión, se encontrará siempre en vuestra obra alguna cosa no diré extravagante, pero sí inesperada, inhabitual; ciertamente, y por todas partes serán cosas bellas, incluso cosas admirables, pero aquí y allá habrá alguna cosa extraña, oscura porque sois vos mismo un poco oscuro y extraño, y el estilo del músico es siempre el hombre. Mirad mis composiciones. Encontraréis a menudo alguna cosa jovial, porque yo mismo lo soy. Encontraréis un pensamiento alegre junto a un pensamiento serio, como en las tragedias de Shakespeare... ¡Pues bien, nada ha podido destruir en mí esta serenidad natural, ni siquiera mi matrimonio, ni aún mi mujer!

El 19 de enero de 1794 Haydn partió hacia Londres para dar un ciclo de conciertos. Beethoven, totalmente descontento con su profesor, se alegró de la partida y acudió a tomar lecciones de Salieri (el mismo que según la obra teatral de Pushkin, la ópera de Rimsky Korsakov y la película de Milos Forman, envenenó a Mozart).

El 30 de agosto de 1795, tras 18 meses de ausencia, Haydn regresa de Londres. Escasos días más tarde tuvo lugar la ruptura definitiva de Beethoven con Haydn. Ries relató el célebre incidente años después. «De todos los compositores, los que Beethoven estimaba más eran Mozart y Haendel; después Sebastian Bach. Si le encontraba con música en las manos, si alguna cosa había en su atril, eran a buen seguro, composiciones de estos héroes del arte. Siempre que Haydn salía a la palestra era objeto de algún ataque indirecto; esta postura de Beethoven venía desde los primeros tiempos de su carrera. La causa puede ser la siguiente: los tres tríos que forman el n.º 1 de opus de Beethoven fueron interpretados por primera vez ante el mundo artístico en una velada en casa del príncipe Lichnowsky. La mayoría de los artistas y aficionados de Viena habían sido invitados, y particularmente Haydn, a cuyo juicio todo se sometía. Los tríos fueron tocados y causaron una impresión extraordinaria. El mismo Haydn los alabó pero aconsejó a Beethoven que no publicase el tercer trío en do menor. Esto asombró mucho a Beethoven que consideraba este trío como el mejor de los tres.



La opinión de Haydn causó en Beethoven una mala impresión y dejó en él la idea de que Haydn estaba celoso y sentía envidia».

Otros contemporáneos de Beethoven recogen también la anécdota y dicen que Haydn aconsejó a Beethoven que no publicara el Trío, no por las dificultades de su lenguaje sino porque podía hacerle perder su clientela habitual de tríos con piano. Parece poco creíble esta tesis teniendo en cuenta el buen carácter de Haydn especialmente si recordamos su apoyo a Mozart, pero lo cierto es que Beethoven siempre lo creyó así y de esta forma terminó la relación entre el profesor y el alumno.

## **NOTICIAS SOBRE LAS OBRAS DE HOY**

El Andante con variaciones en fa menor opus 83 (también catalogado como H. XVII. N.º 6) fue escrito por Haydn en 1793 para Bárbara von Ployer, alumna de Mozart. El diario musical universal publicó en 1799: «Es un andante con variaciones que pueden provenir sólo de un maestro de la variación. Suena casi como una fantasía libre».

La Sonata n.º 52 fue escrita por Haydn junto con las n.º 50 y 51 durante su segundo viaje a Londres en 1794-1795, el mismo viaje al que nos referíamos en el comentario inicial. Con 21 minutos de duración es la sonata más extensa que escribió Haydn y está considerada por muchos como su mejor obra para piano.

La Sonata en mi bemol mayor opus 31 n.º 3 en la n.º 18 de las sonatas beethovenianas y recibe el nombre de «La caza». Fue escrita en el otoño de 1803. Aunque es contemporánea de la «Sinfonía heroica» y Beethoven tenía en su mesa de trabajo ambas partituras al mismo tiempo, esta obra no es revolucionaria. En relación con la sonata anterior marca un retroceso no desde el punto de vista de la calidad pero sí desde el prisma del «nuevo camino». Dura 23 minutos.

La Sonata en do menor opus póstumo D. 958 es la n.º 19 del ciclo de 21 que escribió Schubert. Forma parte junto con la n.º 20 (en la mayor D. 959) y n.º 21 (en si bemol mayor D. 960) del grupo de sus tres últimas sonatas escritas en el año de su muerte. Fue compuesta en septiembre de 1828 y el compositor murió el 19 de noviembre a los 31 años de edad. Es una obra genial que recuerda en muchos momentos a Beethoven.



## **SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE ALICANTE**

### **Próximo Concierto**

**3 de febrero 1992**

**Concierto por la  
ORQUESTA FILARMÓNICA CHECA**

**Director: JIRI BELOHLAVEK**

### **Avance del curso 1991-1992**

- |               |   |
|---------------|---|
| 3 marzo 1992  | <b>Recital de violín por<br/>KYUNG WHA CHUNG</b>  |
| 10 marzo 1992 | <b>Recital de piano por<br/>CHRISTIAN ZIMERMAN</b>  |
| 7 abril 1992  | <b>Recital de piano por<br/>NAUM GRUBERT</b>  |
| 24 abril 1992 | <b>Recital de guitarra por<br/>MIGUEL ÁNGEL RODRÍGUEZ MENDES<br/>(Premio interpretación Sociedad de Conciertos)</b> |
| 7 mayo 1992   | <b>Concierto por el<br/>QUINTETO HAGEN</b>  |
| 21 mayo 1992  | <b>Recital de canto por<br/>RUGGERO RAIMONDI<br/>al piano EDELMIRO ARNALTES</b>                                     |
| 22 mayo 1992  | <b>Recital de violín por<br/>SCHOLOMO MINTZ</b>   |

Este avance es susceptible de modificaciones

Depósito Legal: A. 38 - 1992

Impreso en SUCH SERRA - Alicante

CICLO

# CHOPIN

INTEGRAL DE LA OBRA  
PARA PIANO

Por Mario Monreal



VALENCIAS/91

## ALICANTE

AULA DE CULTURA CAM  
Avda. del Doctor Gadea, 1  
20.00 HORAS / 1992

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| PRIMER RECITAL.....  | 14 de enero     |
| SEGUNDO RECITAL..... | 11 de febrero   |
| TERCER RECITAL.....  | 10 de marzo     |
| CUARTO RECITAL.....  | 7 de abril      |
| QUINTO RECITAL.....  | 12 de mayo      |
| SEXTO RECITAL.....   | 9 de junio      |
| SÉPTIMO RECITAL..... | 6 de octubre    |
| OCTAVO RECITAL.....  | 10 de noviembre |
| NOVENO RECITAL.....  | 15 de diciembre |



**CAM CULTURAL**